

**LA PRIMERA OBRA DE TEATRO CONOCIDA EN
LA RIOJA: UN MIMO DEL SIGLO PRIMERO
REPRESENTADO EN CALAHORRA
A propósito del vaso erótico del alfarero Verdullo
hallado en La Maja**

por

Elena González-Blanco García*

Resumen

En este artículo, se interpreta el vaso erótico aparecido en el alfar de La Maja y firmado por Gaius Valerio Verdullo, como la representación de un mimo en la Calahorra del siglo I.

Abstract

This article interprets the erotic vase appeared in La Maja pottery signed by Gaius Valerio Verdullo, as the representation of a mimic scene in 1st Century Calahorra.

I.- ¿UN VASO ERÓTICO-FILOSÓFICO?

En la campaña del verano de 1996, se recuperó en el alfar de La Maja un vaso del alfarero Verdullo con temática erótica, pero bastante peculiar, como comentaremos acto seguido (Lam. 1). Se dio a conocer¹ y quedó incluido en el conjunto de obras de arte con temática sexual en las que tanto abunda la producción del mundo clásico. Se sabe que la religiosidad clásica tiene un fuerte componente naturalista y por ello el vaso que-

*. Plaza Universidad 2 - 2º E. 30001 Murcia.

1. GONZÁLEZ BLANCO, A. y otros, "El alfar romano de La Maja adquiere dimensiones insospechadas (Campaña de julio de 1995) ", *Estrato. Revista Riojana de Arqueología* VII, 1996, pp. 49-64.; Ver nuevos fragmentos en GONZÁLEZ BLANCO, A. y otros: "El alfar romano de La Maja. Informe de la campaña de 1996. Prosigue la reconstrucción de la oficina de G. Valerio Verdullo", *Estrato. Revista Riojana de Arqueología*, VIII, 1997, pp. 23-33, especialmente en p. 30 y 31; sobre el vaso se ha vuelto en diversas ocasiones, como p. e. MAYER, M., "Epigrafía y paleografía. Una integración lenta y difícil", *XI Congressi Internazionale di Epigrafia Greca e Latina* (Roma 1997, p. 505, sobre todo con motivo de exposiciones en las que ha sido presentado y se han ofrecido "lecturas" de la epigrafía del mismo, pero sin ulteriores consideraciones. Ver p. e. RODA, I. (comisaria), *Cataluña puerta de Roma, Catálogo de la exposición celebrada en Tarragona en el 2001, patrocinada por la Caixa*, Tarragona 2001, p. 94 (Firmado por M.T. Sánchez Trujillano)

dó a disposición de los investigadores por si algo más se les ocurría y hasta ahora no se han hecho otras lecturas sobre el vaso y sus escenas. Pero vale la pena fijar nuestra atención sobre la “historia” allí narrada, porque las conclusiones de esta nueva lectura pueden ser apasionantes.

II.- LA “HISTORIA”

Del vaso se ha recuperado apenas la mitad de su representación, pero entendemos que es suficiente para reconstruir una historia que quizá pueda completarse, pero que ofrece un sentido completo:

A) La historia debe comenzar con la escena que narra la unión amorosa de dos personas, en actitud no natural con un comentario grueso acerca de la experiencia: “*IN GENV CVBIS NATICOSA, COLEOS FRANGIS*”. (“Culona, haces el amor de rodillas y rompes los cojones”) (Lam. 2)

B) Puede haber habido otras escenas que no se han recuperado, probablemente de índole igualmente grotesca y pasamos a la segunda conservada en la que la mujer siente nacer en su alma el afecto por el amante: “*BASIO LV MI DA DOMINE*” (Dame un besito, ¡oh Señor!)² (Lam. 3)

C) La tercera escena sigue con la narración del acontecer en la experiencia sexual: La mujer se siente presa del amor del hombre y le muestra su disposición a cambiar su vida en servicio suyo: “*TRAVER[SARI? TI?][] TIBI*” [—] *QVIA ME [] ASTI* ³: Probablemente algo así como “Quiero transformarme para ti ya, porque me has amado”. Hay otras posibilidades de interpretación de la lectura fragmentaria de lo que aquí se ha reconstruido, pero todas probablemente abundan en esta idea⁴ (Lam. 3).

D) La conclusión de la historia: “*QVANTV MEA SENECTVS INDICAT, HOC MORE VTI, BELLI SVMV EST*” (“Hasta donde alcanza a conocer mi ancianidad, hacer estas cosas es el culmen de la guerra”) (Lam. 4)

E) La reflexión de la parte inferior a la carena del vaso: “[L]ASCIVAE LVDVNT SEMPER. VO[LV]PTATE PVELLAE.VTINAM VE[—]” (“Las muchachas lascivas juegan siempre con gusto. Ojalá...”) (Lam. 5).

2. Huelga comentar que en el latín hablado ya había caído la “m” final.

3. La reconstrucción de Mayer que sigue M. T. Sánchez Trujillano no se corresponde con los datos de la pieza. Ver *Catálogo de la exposición “Tarragona, puerta de Roma”*, citada, p. 94)

4. Ya se ve la dosis de subjetividad que hay en la interpretación, pero no más que en cualquier otra. El *traver.. [ari] o [ti]* pueden indicar la disposición de la prostituta a cambiar su vida para servir a su amado haciendo referencia a lo que ya decía Aristóteles que los dos únicos animales que se alegran después del coito son el gallo y la mujer. De todas maneras se puede dejar esta temática para mejor ocasión.

III.- LA FUENTE DE INSPIRACIÓN

¿Cómo le vino a Verdullo la idea de representar esta historia cómico-filosófica?. El alfarero en todos los demás testimonios que conocemos suyos es un hombre serio. Podríamos incluso decir que “religioso”, en el sentido que parece fabricar sus vasos para conmemorar las fiestas que ocurren en Calahorra. Podría entenderse este vaso como un vaso para celebrar las *Adonías* o fiestas de Adonis propias del verano⁵ y es algo que no se puede rechazar en principio, pero es mucho más probable que entre los mimos que se celebraban en el teatro de Calahorra⁶ hubiera uno del que se tomaran estas escenas y estas frases caracterizadoras de los mismos. Los mimos de los que conocemos muchas cosas en tiempos más tardíos han sido en todos los tiempos el género que más ha solido divertir al respetable y lo que aquí tenemos parece ser el argumento de un “mimo”.

Con ocasión de alguna fiesta celebrada en Calahorra y que no podemos de momento precisar de manera más concreta, pero que quizá se dio más o menos en época de la celebración de las *Adonías*, o en otro momento cualquiera del año, en el que pasó por Calagurris una compañía de cómicos, posiblemente ambulantes, cuyas representaciones eran muy conocidas y celebradas por el público, y pusieron en escena la obra a la que pertenecían estas frases. La gente se debió divertir de lo lindo y el alfarero aprovechó para inmortalizarla en este vaso magnífico que tenemos ante los ojos.

IV.- EN APOYO DE NUESTRA TESIS

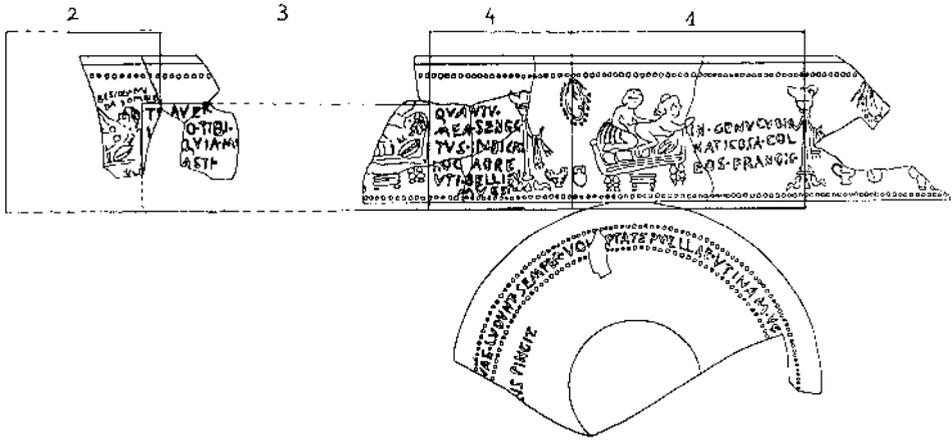
La decoración que encuadra las diversas escenas comentadas parece indiscutiblemente de “bambalinas”. Aparte de los lechos tópicos en este tipo de narraciones, hay sobre todo coronas de flores, trípodes para colgar la ropa, vasos para la bebida y las abluciones y otros objetos no identificables debido a su tamaño e indefinición artística, pero que parecen tener toda significación simbólica como suele acaecer en las representaciones teatrales.

5. DETIENNE, M., *Los jardines de Adonis*, Madrid, Akal, 1983.

6. Aprovechamos para hacer una declaración de principios: En Calahorra hubo circo, muy bien conocido, hubo anfiteatro muy bien documentado por los vasos de La Maja y necesariamente hubo teatro, que es lo primero que había en una ciudad de derecho romano o latino. Si aún no se ha encontrado, porque no ha habido voluntad de buscarlo es algo de lo que tendrán que responder las autoridades responsables del patrimonio, pero del tema no se puede dudar ni razonablemente ni irracionalmente, es decir: ¡no se puede dudar de ninguna manera!

V.- LAS PERSPECTIVAS QUE ABRE ESTE VASO

El poder documentar una pieza de teatro con texto⁷ ya en la segunda mitad del siglo I de nuestra era y documentarla no en Roma sino en Calahorra es un dato cultural de primer orden. Conocemos cientos de teatros por todo el Imperio Romano, sabemos que su uso estuvo generalizado y precisamente, sobre todo, en el siglo primero de nuestra era. Apenas tenemos información de lo que se representaba en los mismos. Pues he aquí una ventana abierta al tema. Esta interpretación, además, nos plantea de nuevo, como ya se ha indicado, el tema del teatro de Calahorra, que aún no se ha descubierto pero que es seguro que existió.



Desarrollo del vaso. (Dibujo: Marisol Crespo).

7. Realmente el valor de esta consideración es válido aunque alguien rechazara nuestra contextualización del vaso, ya que si Verdullo no se inspiró en una obra de teatro que se representara en Calagurris, y compuso el tema él mismo, necesariamente tuvo que tener la referencia a representaciones de este tipo, muy populares entonces, como en toda la historia.

La primera obra de teatro conocida en La Rioja



Lam 1.- Vista general del vaso erótico, antes de ser restaurado.



Lam2.- Escena de amor con el comentario jocosivo del hombre IN GENV CVBIS...



Lam. 3.- Escena doble. A) La mujer se entrega y pide un beso al hombre. B) La mujer promete al hombre un cambio de su vida.



Lam. 4.- El texto de la reflexión filosófica: QVANTV MEA SENECTVS...



Lam. 5.- La parte baja del vaso también con dos temas: A) el texto sobre la condición de las heteras y B) la firma del alfarero.